

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 16.9.2008  
COM(2008) 555 окончателен

2008/0179 (ACC)

Предложение за

### **РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма между  
Европейската общност и република Куба съгласно член XXIV:6 от ГАТТ 1994 г.,  
за изменение и допълнение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87  
относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа**

(представена от Комисията)

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

1. Прави се позоваване на Решение XXXX на Съвета относно сключването на Споразумение с Република Куба вследствие на преговорите в рамките на член XXIV:6 от ГАТТ 1994 г.
2. Настоящото предложение за регламент на Съвета е в изпълнение на сключеното от Общността споразумение.

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и република Куба съгласно член XXIV:6 от ГАТТ 1994 г., за изменение и допълнение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент на Съвета (ЕИО) № 2658/87<sup>2</sup> се създава номенклатура на стоките, наричана по-долу „Комбинирана номенклатура“, и се определят конвенционалните ставки на митата от Общата митническа тарифа.
- (2) Със своето Решение XX/XXX/ЕО от [ден месец] 2008 г. относно сключването на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Куба, Съветът одобри от името на Общността гореспоменатото Споразумение с оглед на приключването на преговорите, започнати съгласно член XXIV: 6 от ГАТТ 1994 г.
- (3) Поради това Регламент (ЕИО) № 2658/87 следва съответно да бъде изменен и допълнен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

В Регламент (ЕИО) № 2658/87 приложение 7, озаглавено „Тарифни квоти на СТО, които следва да бъдат открити от компетентните органи на Общността“, от приложение I, част трета, раздел III се изменя с обемите, посочени в приложението към настоящия регламент.

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 129/2007 (ОВ L 56, 23.2.2007 г., стр. 1).

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага два месеца след датата на подписване на писмото от Република Куба.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*  
*[...]*

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

Без да се засягат правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура се счита, че формулировката на описанието на продуктите има само индикативно значение, като в контекста на настоящото приложение за тарифните отстъпки важи формулировката на валидните кодове по КН към приемането на настоящия регламент. Когато са посочени ех кодове по КН, тарифните отстъпки следва да се определят чрез прилагане на кода по КН и съответстващото описание, взети заедно.

В Регламент (ЕИО) № 2658/87, приложение 7, озаглавено „Тарифни квоти на СТО, които следва да бъдат открити от компетентните органи на Общността“, от приложение I, част трета, раздел III, другите изисквания и условия са следните:

| Код по КН                           | Описание на стоката                                           | Други изисквания и условия                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тарифни<br>номера<br><br>1701 11 10 | Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране | <p>За пазарната 2008/2009 г. за Куба се предвиждат 20 000 тона, които трябва да бъдат прибавени към тарифната квота на ЕО, като ставката за квотата е 98 €/тон.</p> <p>Считано от пазарната 2009/2010 г. към тарифната квота на ЕО за Куба се прибавят 10 000 тона, като ставката за квотата е 98 €/тон.</p> |

**ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С БЮДЖЕТНО  
ОТРАЖЕНИЕ, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО ПРИХОДНАТА ЧАСТ**

**1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:**

Предложение за регламент на Съвета за прилагане на Споразумението между Европейската общност и Република Куба относно компенсаторни корекции, както е предвидено в член XXIV:6 от ГАТТ 1994 г.

**2. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:**

Глава и статия: Глава 10 — Селскостопански мита

Предвидена сума за съответната финансова година: 1 683,2 млн. EUR

**3. ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ**

- ☐ Предложението няма финансово отражение
- ☒ Предложението няма финансово отражение върху разходите, но има такова върху приходите — въздействието е както следва:

(в милиони EUR до един знак след десетичната запетая)

| Бюджетен ред  | Приходи <sup>3</sup>                   | 12-месечен период<br>с начало дд/мм/гггг | 2008 година |
|---------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-------------|
| Статия 100... | Отражение върху<br>собствените ресурси | [...]                                    | - 2.4       |
| Статия ...    | Отражение върху<br>собствените ресурси | [...]                                    | [...]       |

| Състояние след предприетото действие |       |       |       |       |       |
|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                      | [n+1] | [n+2] | [n+3] | [n+4] | [n+5] |

<sup>3</sup> По отношение на традиционните собствени ресурси (селскостопански мита, налози върху захарта, мита) посочените суми следва да бъдат нетни, т.е. след приспадане от брутните суми на 25 % разходи по събирането.

|            |  |  |  |  |  |
|------------|--|--|--|--|--|
| Статия ... |  |  |  |  |  |
| Статия ... |  |  |  |  |  |

**4.        МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ**

**5.        ДРУГИ ЗАБЕЛЕЖКИ**